



## GENERAL INFO FOR INDIGENOUS ELDERS ON COVID-19

English	Yoruba Translation
This is a public service announcement about the coronavirus or Covid-19 disease outbreak.	Eyi jẹ ikede iṣẹ gbogbogbo nipa arun corona tabi aisan covid-19
Coronavirus (or COVID-19) is a virus that began spreading toward the end of 2019 and early 2020.	Kokoro corona (tabi covid-19) jẹ arun ti o bẹrẹ itankale ni ipari ọdun 2019 ati ni ibere odun 2020
This is a time when Indigenous Peoples around the world are encouraged to stay calm, and be strong, in the face of severe adversity.	Eyi jẹ akoko ti agba awọn eniyan abinibi ni ayika agbaye niyanju lati ẹ jeje ati lati je alagbara ni oju ipọnju nla.
It is easily transmissible from person to person through respiratory droplets, or small drops of water that are produced during breathing, laughing, singing, coughing, sneezing, or even talking.	O rọrun fun aisan yi lati ti ọdọ ẹnikan lọ si ọdọ ẹlomiran nipasẹ awọn ikansile kekeke ninu eemi, tabi awọn omi kekeke ti o n jade lakoko eemi , ẹrin , orin kiko , iwúkọ , sinsin tabi sisọ.
When infected with COVID-19 one may experience a fever or cough, although other symptoms may arise as well.	Nigbati eniyan ba ni arun covid-19 , eniyan le ni iriri ibà tabi ikọ botilẹ jẹ pe awọn ami aisan miiran le dide naa.
Elders are at particularly high risk for becoming very sick compared to the general population when infected with coronavirus.	Awọn agbalagba wa ninu ewu to ga julọ lati ni inu aisan yi ni akawe si gbogbo eniyan ti o ni arun corona virus.
Indigenous Nations are being affected by COVID-19. It is important to limit the spread of COVID-19 to protect history, traditions, leaders, and communities.	Awọn orile-ede abinibi ni covid-19 ti fọwọ ba . O ẹ pataki lati ẹ idinwo itankale covid-19 lati daabobo itan , awọn aṣa , awọn oludari ati agbegbe.
Coronavirus spreads through respiratory droplets that spread through the air. These respiratory droplets can directly spread from one person to another, or they can spread from an object to a person.	Kokoro corona tan kaakiri ninu ikansile kekeke ninu eemi ti o tan kaakiri ninu afeṣe . Awọn ikansile kekeke ninu emi yi lẹ tan si ara lati eniyan kan si ẹlomiran , tabi wọn le tan kaakiri lati nkan kan si eniyan.
Coronavirus can be spread by touching objects that have been exposed to respiratory droplets from other people. For example, if someone sneezes and covers their mouth with their hands and then	Kokoro corona le tan kaakiri nipa fifi ọwọ kan awọn ohun ti arun wọnyi ti han si awọn iṣonu lti ẹmi ikansile kekeke atẹgun lati ọdọ awọn eniyan miiran . Fun apeṣe, ti ẹnikan ba sin ti o si fi ọwọ bo ẹnu , lehin



## GENERAL INFO FOR INDIGENOUS ELDERS ON COVID-19

<p>touches a doorknob, the virus could be on the doorknob.</p>	<p>na ti o fọwọ kan ohun ẹnu-ọna ilẹkun , arun virus yi le wa ni kokoro ilẹkun na.</p>
<p>The spread of coronavirus can be prevented by washing hands with soap and clean water for 20 seconds and by wearing a mask, if these resources are available.</p>	<p>itànkálè kòkòrò corona le ni idilọwọ , nipaşè fifọ ọwọ pẹlu ọşẹ ati omi mimọ fun ogún işegun(20 seconds) ati nipa wiwọ ibòjú-imú , ti awọn orisun wọnyi ba wa.</p>
<p>Cleaning surfaces such as door handles that a lot of people use and covering coughs and sneezes with your elbow instead of hands can help limit the spread of the virus.</p>	<p>Nínu awọn ohun èlò bi àwọn ọwọ ilẹkùn ti ọpòlópò eniyan n lo lati bíbo ikọ ati sínsin pẹlu igbonwo dipo ọ wọ le şe iranlọwọ lati şe idiwọ itankalè kokoro arun yii.</p>
<p>Limiting physical contact with others outside of those who live in your house is important to prevent the spread of COVID-19.</p>	<p>Fifi idiwọn si fifi ara kan arapelu ara ita ti a ko jọgbe pọ ninu ile kanna şe pataki lati şe idiwọ itankale covid-19.</p>
<p>This may mean not being able to hug grandchildren or shake a neighbor's hand, but it is important for your health. This may also mean that some traditions may have to be celebrated differently during this time. Large gatherings of people are not advised.</p>	<p>Eyi le tumọ si pe ko ni si aanfani lati famọra awọn ọmọ ọmọ tabi gbọwọ awọn aladugbo şugbọn o şe pataki fun ilera re. Eyi le tunmọ si pe diẹ ninu awọn aşı ile wa ni a yato ni akoko yi. Apejo nl awọn eniyan ni ko fọwọ si.</p>
<p>If you do need to interact with someone outside your home, standing at least 6 feet (2 meters) away can also help coronavirus from spreading.</p>	<p>Ti o ba nilo lati ba ẹnikan fomi jotoro oro ni ita ile re , duro ni o kere ju ẹşẹ bata mefa tabi meters meji le tun şe iranlọwọ lati şe idana titan kalẹ arun corona.</p>
<p>Let us be reminded of our traditional medicines, while at the same time listening to what is being prescribed by the relevant authorities.</p>	<p>Ẹ jẹ ki a ran arawa leti awọn oogun ibilẹ wa, lakoko ba kanna ki a teti si ohun ti awọn alaşẹ lori aisan n sọ.</p>
<p>Let us remind our elders to practice social distancing, but to refrain from social isolation.</p>	<p>Ẹ jẹ ki a ran awọn agbalagba wa leti lati fi aaye si arin wa , şugbọn lati yago fun ipinya kuro lawujọ.</p>